

Simultaanitulkkuslaitteet

Ilmoitus tavarantoimitusta koskevasta sopimuksesta

Rajoitettu menettely

(96/C 379/10)

1. **Hankintaviranomainen:** Euroopan komissio, Henkilöstön ja hallinnon pääosasto, IX.40, Kiinteistöpolitiikka, optiot ja sopimukset, JMO B1/12, rue Alcide de Gasperi, L-2920 Luxembourg.
Puh. (352) 43 01-331 17.
Telekopio (352) 43 01-321 09.
2. a) **Hankintamenettely:** Rajoitettu tarjouspyyntö.
b) **Perustelut mahdollisen nopeutetun menettelyn käytölle:**
c) **Sopimusmuoto:** Tavarantoimitussopimus ja asennustyöt, joita koskevat erittelyt ilmoitetaan tarjousasiakirjoissa.
3. a) **Toimituspaikka:** Luxemburg.
b) **Sopimuksen kohde, CPA-numero:** Kahden digitaalisen simultaanitulkkuslaitteen toimitus ja asennus. Laitteissa on oltava videokuvaus- ja -lähetysjärjestelmä ja ne on tarkoitettu käytettäväksi 94 hengen kokoussaleissa.
CPA: luokka 32.30.
c)
d) **Jako eriin:** Ei.
4. **Mahdollinen toimitusaika:** 10-12 viikkoa sopimuksen allekirjoituspäivästä laskien.
5. **Sopimusosapuoleksi mahdollisesti valittavalta tavarantoimittajien ryhmittymältä vaadittava oikeusmuoto:**
6. a) **Viimeinen päivä, jolloin osallistumishakemuksia otetaan vastaan:** Hakemusten on saavuttava viimeistään 23. 1. 1997 (17.00).
b) **Hakemusten lähetysosoite:** Ks. kohta 1. Hakemuksiin on liitettävä mukaan kohdassa 9 pyydetyt asiakirjat ja hakemuksissa on mainittava viite 59/96/IX.PIM..
c) **Hakemusten laatimiskieli:** Jokin Euroopan unionin 11 virallisesta kielestä.
7. **Tarjouspyyntöjen lähettämisen määräaika:** 15. 2. 1997.
8. **Vakuudet ja takuut:** Tarjoajilta pyydetään pakollista vakuusmaksua, joka on enintään 20 % sopimuksen kokonaisarvosta.
9. **Tavarantoimittajan omaa asemaa koskevat tiedot ja tavarantoimittajaa koskevien taloudellisten ja teknisten vähimmäisvaatimusten arvioinnissa tarvittavat tiedot ja muodollisuudet:** Hakemuksessa on mainittava viite 59/96/IX.PIM ja sen mukana on ehdottomasti toimitettava seuraavat asiakirjat:
— sosiaaliturvaviranomaisten antama todistus siitä, että yritys on suorittanut sosiaaliturvamaksuja koskevat velvoitteensa,
— yhtiöjärjestys ja todistus kirjoittautumisesta ammatti- tai kaupparekisteriin,
— ilmoitus keskimääräisestä vuosittaisesta henkilöstömäärästä ja johtohenkilöiden määrästä kolmen viimeksi kuluneen vuoden aikana,
— luettelo kolmen viimeksi kuluneen vuoden aikana tämän sopimuksen kohteena olevalla alalla tehdystä tavarantoimituksista (asiakkaat, arvo ja päivämäärä) julkishallinnolle, yrityksille ja /tai pankeille,
— taseet ja tuloslaskelmat kolmelta viimeksi kuluneelta tilivuodelta, mikäli nämä on hakijan sijoittautumismaan yrityslainsäädännön mukaan julkaistava,
— ilmoitus vuosittaisesta kokonaisliikevaihdosta ja tämän sopimuksen kohteena olevaan tavarantoimitukseen liittyvästä liikevaihdosta kolmelta viimeksi kuluneelta vuodelta.
10. **Sopimusentekoperusteet:** Ilmoitetaan tarjousasiakirjoissa, jotka lähetetään valituille yrityksille.
11. **Tarjouspyynnön saavien tavarantoimittajien arvioitu lukumäärä:** Hakijat valitaan kohdassa 9 ilmoitettuja vähimmäisvaatimuksia koskevien vastausten perusteella.
12. **Vaihtoehtojen esittämiskielto:** Ei.
13. **Lisätiedot:**
14. **Ennakkoilmoituksen julkaisupäivä:** 20. 7. 1996 (96/S 139 - 82016/FR).
15. **Tämän ilmoituksen lähetyspäivä:** 4. 12. 1996.
16. **Ilmoitus vastaanotettu Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimistossa:** 4. 12. 1996.
17. Sopimus on julkisia hankintoja koskevan Maailman kauppajärjestön sopimuksen alainen.